Министерство образования Республики Башкортостан
Отдел образования Давлекановского района и г. Давлеканово
Муниципальное общеобразовательное бюджетное учреждение
Средняя общеобразовательная школа № 7

Владимир Иванович Даль и башкирский край

Выполнила: учащиеся
10 А класса
МОБУ СОШ № 7 Басова Анна
Руководитель: Масалимова
Ирина Сергеевна учитель КБ
МОБУ СОШ № 7

Г. Давлеканово
2009 год

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Вступление

2. Владимир Иванович Даль

-В. И. Даль и наш край

-Озеро Асылыкуль. Легенды и предания об озере

3. Заключение

4. Приложение

5. Использованная литература

ВСУПЛЕНИЕ

В 2007 году наша республика отмечала 450 летие добровольного вхождения Башкортостана в состав Русского государства. Это событие сыграло большую роль для развития экономики и культуры, положило начало дружбе русского и башкирского народа.

После присоединения к России в Башкортостане побывало много русских учёных, писателей, путешественников. Наш край всегда привлекал и привлекает внимание к себе самобытной культурой, интересным месторасположением - на границе Азии и Европы, своеобразной этнографией и историей.

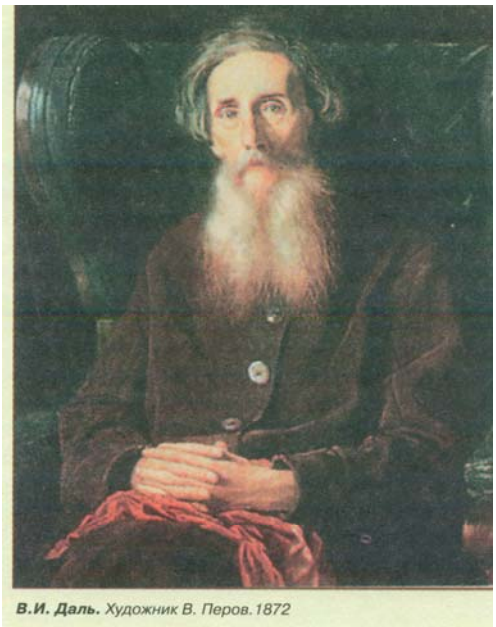
В XIX веке начинают, появляется литературные произведения, рассказывающие о самобытной культуре Башкирии, написанные русскими писателями - А.С. Пушкиным, СТ. Аксаковым, Л.П.Толстым, Г.И. Успенским и многими другими.

У истоков литературного изображения жизни башкир, на мой взгляд, стоял Владимир Иванович Даль. По долг своей служебной деятельности он совершил ряд поездок по краю. Записи сделанные Владимиром Ивановичем, и были положены в основу его рассказов.

Задолго до появления башкирской профессиональной литературы В.И, Далю удалось создать реалистические образы и картины жизни башкирского народа, показать самобытную культуру, фольклор запечатлеть красоту природы. На уроках краеведения учитель рассказал нам о том, что Далем была сделана литературная обработка башкирского народного эпоса «Заятуляк и Хыухылу» сказание было напечатано под названием «Башкирская русалка». Меня это заинтересовало, и я решила побольше узнать каким показан наш край в произведениях создателя толкового словаря. Прежде всего, мною был прочитаны сказание «Заятуляк и Хыухылу», сказание «Башкирская русалка». Я получила уникальную возможность сравнить их, также изучила литературу о самом озере Асылыкуль, о его происхождение. После изучения книг по башкирской топонимике родилась идея написать работу.

Чем привлекает меня творчество В.И. Даля? Почему я решила написать работу о нём? Что есть такого интересного в его трудах о нашем крае? Чем близок мне этот человек? Ответы на эти вопросы найдёте на страницах моей работы.

ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ ДАЛЬ


В.И. Даль. *Художник В. Перов.1872*

Владимир Иванович Даль родился он 10 ноября 1801 году на юге России. Отец его, Иоганн Даль, был выходцем из Дании, - разносторонне образованный человек. Мама - Мария Фрейтаг, была немкой по отцу и француженкой по матери, но её семья уже давно жила в России. Вдадимир Иванович, как будущий писатель, получил хорошее образование в доме, где знали много разных языков, но говорили по-русски.

В 1815 году Даль поступает в Петербургский Морской кадетский корпус, а в 1819 году, закончив его, служит морским офицером сначала на Черноморском, затем на Балтийском флотах.

В 1826 году Даль решает сменить профессию и поступает на медицинский факультет Дерптского университета. Здесь проходит его знакомство с известным писателем и поэтом В. А. Жуковским. Начинается дружба с выдающимся русским учёным медиком Н. И. Пироговым. Досрочно завершив свое образование, двадцатилетний хирург отправляется на русско-турецкую войну. Он не только оперирует раненных солдат и офицеров, но и спасает гражданское население от эпидемии чумы.

В 1832 году Даль издает сборник сказок. Он назывался витиевато: **«Русские сказки из предания народного изустного, на грамоту гражданскую переложение, к быту житейскому приноровленные и поговорками ходячими разукрашенные казаком Владимиром Луганским. Пяток первый** ».

В 1859 году В. И. Даль, уходит в отставку, перебирается в Москву. Здесь он целиком отдается любимому делу, которым он серьезно занимался и все предыдущие годы, но урывками. Любимым занятием его было изучение языка русского народа. Он был великим искателем и собирателем русских слов, этому делу отдал, всю свою жизнь и на сегодняшний день не

одному русскому не удалось сделать столько, сколько сделал полу датчанин полу немец для развития русского языка.

Владимир Иванович собрал за свою жизнь более 200000 слов. Он объяснил каждое слово, подыскивал близкие ему по смыслу, приводил примеры. В Москву Даль привез почти готовую рукопись словаря.

Часть творческой жизни Даля - это произведения для детей. Создавая книги для детишек разных возрастов, он придавал этой работе огромное значение. Для самых малышейон выпустил два сборника: **«Первая первинка полуграмотной внуке. Сказки, песенки, игры» и «Первинка другая. Внуке грамотейке с неграмотною братиею. Сказки, песенки, игры».** Эти книжки были напечатаны в 1871 году и затем не раз переиздавались. О первой своей книжке Даль писал: **«Книжечка эта русская, по духу, по отношению к быту, к жизни народа».**

Почти полтора века прошло с тех пор, как появились книги Владимира Иванович Даля, но мы по-прежнему зачитываемся его сказками, учимся жить у пословиц и поговорок, записанных Далем, то и дело заглядываем в его толковый словарь. Созданное В. И. Далем иначе как подвигом не назовешь - подвигом всей жизни.

ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ ДАЛЬ И НАШ КРАЙ

Знаменитый русский лексикограф, этнограф и писатель Владимир Иванович Даль был связан с Оренбургской губернией многолетней административной службой.

Даль прибыл в Оренбург в июле 1833 года в качестве чиновника особых поручений при военном губернаторе. 19 сентября 1833 года он встретился с А. С. Пушкиным, приехавшим в Оренбург для сбора материалов о восстании Пугачева, и сопровождал его в поездках по Оренбургской губернии.

«Во всю жизнь свою я искал случая поездить по Руси»,— писал Владимир Иванович в своей автобиографии. За 'восемь лет службы в Оренбуржье он вдоль и поперек изъездил этот край. Здесь Даль создал большинство своих беллетристических произведений. В 30—40-х годах были написаны **«Были и небылицы». «О поверьях, суеверьях и предрассудках русского народа», «О русских пословицах» и много других повестей и рассказов из жизни русских, башкир и казахов.**

С 1833 по 1841 Владимир Иванович хорошо изучил быт и обычаи башкирского народа и собрал немало произведений устного народного творчества. Во время своих служебных поездок по Оренбургской губернии им было собрано немало башкирских песен. Вот как он пишет в об этом в рассказе **«Обмиранье»** о песне, услышанной в дороге от возницы- башкира: «смеркалось вовсе, и мы катились по дороге, что по полотну, молча. Наконец возница мой соскучился и, оглянувшись, спросил: «Юрлайм-ме? Запеть, что ли?» «Юрлай, - отвечал я, будто проснувшись в раздумье, - пой...». Башкир будто мехом потянул в себя дыханье, позадержал его и залился плачевным, высоким голосом, словно по ветру донесся звучный стон, под конец замиравший; затем последовала однообразный напев, на слова местного народного сочинения: «Сакмар быстра, бреуна тулста, икмяк да йок, капрал да йок!»

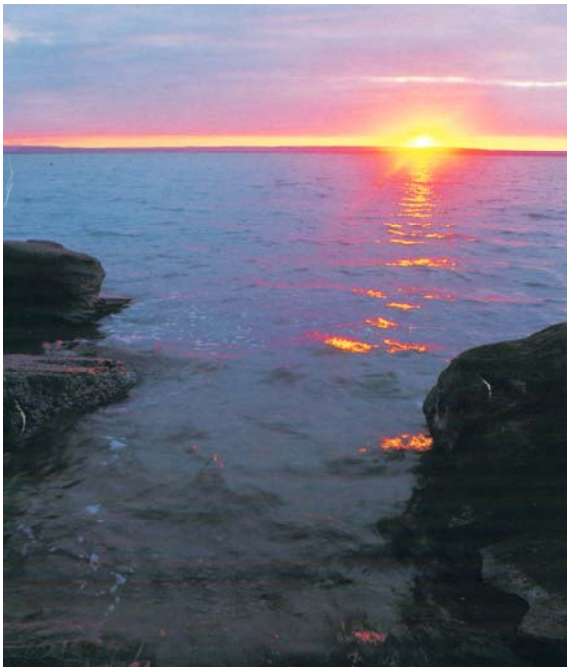
Из примечания сделанным Владимиром Далем становится ясным и понятным смысл первой части этой песни: Сакмар - быстрая (река), брёвна толстые» Вторая часть переводится на русский язык: «И хлеба нет, и начальники дерутся». Слово «капрал» означает здесь начальника (как в русской народной пословице: **«Кто палку взял, тот и капрал»),** и поэтому песня получает обобщающее значение. Владимир Иванович Даль даёт, делает такое пояснение к песне: «Лесная и дровяная торговля в степном Оренбурге была в одних руках и цены, как полагали, произвольны и высоки; чтоб устранить это зло, основана была казённая дровяная торговля, со сгоном леса башкирами, по наряду. Дело кончилось обогащением нескольких казачьих чиновников, обнищанием многих башкир, большой смертностью в сгонных командах, ещё большею против прежнего дороговизны дров...».

О башкирах Даль рассказывает во многих своих произведениях написанных в Оренбургский период жизни: в повести **«Бикей и Мауляна»,** в рассказах **«Охота на волков», «Майна», «Серенькая»и другие.**

Но самым значительным и интересным, на мой взгляд, является запись Владимиром Ивановичем эпического сказания **«Зая-Туляк и Хыухылу»** и его литературная обработка. **В.И.Даль напечатал это сказание под названием «Башкирская русалка».** В этом сказание повествуется о волнующей и трогательной любви легендарного батыра Зая-Туляка и русалки, дочери владыки озёр Аслы и Кандры. Эта любовь заканчивается трагично: русалка, разлученная с возлюбленным, не дождавшись его возвращения умирает, а Зая-Туляк закалывает себя над её трупом.

Во вступительной части к «Башкирской русалке» Владимир Иванович даёт краткое историко- этнографическое описание нашего края, рассказывает о происхождении, быте, обычаях, поверьях башкир. Даль рассказал о том, что к началу XIX века в Белебеевском уезде заводчики «уже оттягали сотни тысяч десятин богатейших в мире земель, расквитавшись с вотчиниками-башкирами или десятилетнею давностью владения, или полюбовною сделкою, тремя головами сахару, фунтом чаю...»

ОЗЕРО АСЫЛЫКУЛЬ. ЛЕГЕНДЫ И ПРЕДАНИЯ ОБ ОЗЕРЕ.



Асылыкуль на закате

Башкортостан можно назвать поистине озерным краем. На его территории находится более двух тысяч озер общей площадью более четырёхсот квадратных километров. **Асылыкуль** - самое большое озеро в республике - расположено в 30 километрах к северо-западу от города и железнодорожной станции Давлеканово, в широкой котловине северо-восточных отрогов Белебеевской возвышенности, между невысокими горами Табулак, Улу-Карагач, Улутау, Бэлекей-Карагач. Большой Нор, Малый Нор, Заяйтуляктау. Его зеркальная площадь составляет 23,5 кв. км, длина - 8 км, ширина - 5 км, средняя глубина - 5,1 м.

Существует множество гипотез о происхождении озера Асылыкуль и о его название. Это отразилось в трудах башкирских учёных. Известные башкирские лингвисты, фольклористы и писатели **Д.Г.Киекбаев, Р.З.Шакуров называют Асылыкуль «горько-солёным озером». Есть и** другие названия: **Красивое, Айырыкуль («айыры» - развалина, рукав реки),** Каратабын, Ер упкан, Ер баткан (земля провалилась).

Озеро Асылыкуль образовалось на месте карстового развала хребта Белебеевской возвышенности. Постепенно оно заполнилось водой. Это произошло, по предположениям ученых, миллион лет тому назад. Озеро пополняется за счет родников, атмосферных осадков и грунтовых вод. В сильно ветреную погоду оно напоминает море. Когда ты оказываешься рядом с озером в непогоду, слышен шум прибоя, и волны поднимаются так высоко, что могут опрокинуть рыбацкую лодку.

Рассказывают, что 250 пет тому, назад однажды ночью разразилась гроза, пошел сильный дождь, река Асылы вышла из берегов и затопила все вокруг.

Земля содрогнулась. Домашние животные были в смятении. Люди в страхе упали на землю, а утром увидели, что **на месте горы Ташлы-тау** образовалось огромное озеро.

Следует подчеркнуть, что в древние времена на Белебеевской возвышенности было очень много озер: **Асылы-куль, Кандры-куль, Табанлы-куль, Ташлы-куль** и др. Существует даже гипотеза, что Асылы и Кандры - это остатки находившихся здесь более миллиона лет тому назад озер и большой реки. Озеро постоянно меняло свою глубину, так как его котлованы заносило песком и глиной. В 1921, очень засушливом, году оно вновь сильно обмелело. Только через двадцать лет уровень воды поднялся, и озеро вернулось в свои берега.

Сама природа-матушка сделала прекрасными скалы и обрывы вокруг озера. **Гора Нуратау (в переводе с монгольского - «горный хребет, горная цепь»)** расположена в северо-восточной стороне озера, в 57 метрах над уровнем воды. С ней, как и с другими горами, связано много легенд и преданий. Л Горы Туратау и Нуратау находятся на противоположных берегах и как бы смотрят друг на друга. У подножья Туратау возвышается большой плоский камень. Как сказано в башкирском эпосе «Заятуляк и Хыухылу», красавица Хыухылу, дочь подводного царя, любила сидеть на этом камне и расчесывать свои длинные и прекрасные волосы.

Озеро Асылыкуль внесено в Красную книгу Республики Башкортостан и входит в число 150 республиканских памятников природы. Но в этом списке оно занимает особое место, поскольку такого уникального озера нет во всей европейской части страны. В 1962 году по предложению комиссии по охране природы Башкирского филиала Академии наук СССР Асылыкуль был включен в список памятников природы всесоюзного значения.

Озеро и территория вокруг него охраняются государством и объявлены Национальным природным парком Республики Башкортостан. Асылыкуль - экологически чистое озеро. Вокруг него нет никаких промышленных предприятий, животноводческих ферм, пастбищ, туристических баз и дачных поселков, кроме детского лагеря отдыха. В заповедной зоне никто не пользуется моторными лодками и водными мотоциклами. Летом по водной глади скользят только белоснежные яхты и лодки рыбаков-любителей. Озеро богато рыбой. Здесь водятся окунь, щука, плотва, налим, сазан, линь, карась. **В.И. Даль, сравнивая Асылыкуль и Кандрыкуль, писал, что в Кандрыкуле водятся сомы, но вовсе нет карасей, а в Асылыкуле, наоборот, сомов нет, зато много карасей.**

Асылыкуль можно назвать, озером легендой ведь с ним связано много преданий, сказок. По одной из них под Асылыкулем расположено другое, подземное, озеро. Поэтому его нередко называют озером с двойным дном. Рассказывают также, что в 1611 году разрушилась гора в середине озера, и это привело к повышению в нем уровня воды.

Местное население верило, что вода в озере не прибывает и не убывает без каких-либо серьезных на то причин. Некоторые жители даже склонны были думать, что Асылыкуль является бездонным. По преданиям же прилив на озере наступал только перед какой-нибудь бедой: голодом, войной, массовой гибелью людей. Это было как бы следствием того, что водяной царь сердился на людей за их недобрые дела и в гневе своем поднимал, вспучивал воды Асылыкуля. **В.И. Даль в - Башкирской русалке» пишет, что между Шайтан-сармы и Санай-сары происходила когда-то страшная битва.**

ИЛЛЮСТРАЦИЯ К «БАШКИРСКОЙ РУСАЛКЕ» В. И. ДАЛЯ.
Художник В. Д. Дионов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Вот и подошла к концу моя работа. В ней я попыталась раскрыть роль выдающегося языковеда Владимира Ивановича Даля в изучение фольклора башкирского народа. Ведь в своих произведениях посвященных нашему краю он сумел показать красоту моей **Родины,** бескрайность её степей, красоту её озёр, рек и гор. Читая, его рассказы о башкирах чувствуется, с какой любовью и уважением наполнена каждая его строка. **«Башкирская русалка»** небольшое по объёму произведение. Сколько интересного и нового для себя я узнала о прошлом родного края, о народе, проживающем близ озера Асылыкуль, о том, как оно выглядело в XIX веке. С этим озером у меня связаны самые лучшие воспоминания. Ведь каждое лето оно встречает меня. И каждый раз Асылыкуль разный. То он бушует, и волны с гневом накатывают на берег,кажется, что гневный подводный царь Асылы проглотит тебя и унесёт в своё подводное царство, то оно спокойное, умиротворённое, бескрайнее как море только чистые прозрачные воды бьют о берег.

В последующем я планирую продолжить свою работу по данной теме и пополнить её новыми сведениями. Планирую сделать топонимию географических названий, встречающихся у В.И. Даля в «Башкирской русалке», пополнить свою работу и архивными материалами.

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ В «БАШКИРСКОЙ РУСАЛКЕ» В. И. ДАЛЯ

1.Ахилл (Ахиллес) - главный герой поэмы Гомера «Илиада», сын царя Пелея и богини Фетиды, царь Фтии и мирмидонян. Согласно древнегреческому мифу, у Ахилла было только одно уязвимое место - пята; отсюда «ахиллесова пята» как слабая, уязвимая сторона человека.

2. Лепехин И.И. (1740-1802)- выдающийся русский учёный, путешественник и натуралист. В 1770 году побывал в пещере Шульганташ и описал её. В 1768-1772 годы он руководил экспедицией Петербургской Академии неук, которая исследовала Поволжье, Урал и Север Европейской части России.

3. Рынков П.И. (1712-1777) -
русский учёный, первый член - корреспондент Российской Академии наук, автор многих трудов по географии, сельскому хозяйству, экономике, истории. Именно Рычков оставил первое описание пещеры Шульганташ. Он посетил пещеру впервые в 1760 году.

4. Чингисхан - (Темучин) предвадитель племени монголов 1 и 3 ХШвека предпринял рял завоевательных походов, завершившихся поколением Южной Сибири, Северного Китая, Тебета, Средней Азии и Персии.

5. Емельян Пугачёв - яицкий казак, предводитель крестьянской войны 1773-1775 годов.

6 Сакмар хан - один из последних правителей Золотой Орды.

Перечень географических названий встречающихся у В. И. Даля в «Башкирской русалке».

1 .Озёра

- Асылыкуль - озеро, расположенное в западной части нашей республики. Его площадь составляет - 18 кв. км.
- Кандрыкуль
- Елкикичкан **2.**

Реки

- Ак-Идель (Белая, Идель) (древнетюркское) - река.
- Дёма (Дим) - река юго - западной части Башкортостана, левый приток Белой.
- Кама
- Яик(Урал)
- -Большой Ик
- Шашняк (Шишняк)
- Курьятмас
- Усень
- Нугуш
- Чукалы
- Чермасан
- Удряк
- Тюлянь

3. Пещеры

- Шульганташ
- Муйнак-Таш

4. Деревни (аулы)

- Бурангулово
- Чепаево
- Кидряч
- Мякаш
- Курьятмас
- Усень-Ивановск

5. горы

-Урал

-Балкан - гора, находящиеся недалеко от озера Асылыкуль в западном Башкортостане. Одноимённая гора имеется и в Кунашакском районе Челябинской области. Балкан входит в число почитаемых башкирами гор.

- скала Тауча
- мыс Малая Нра
- Бурлы-тау
- Бика-тюбе
- Караул-тау

Варианты публикаций сказания «Заятуляк и Хыухылу»

1. Даль В.И. Башкирская русалка. - В.И.Даль Полное собрание сочинений. Т.7.-М., 1898, с. 328-353
2. Былых времён сказанья: Башкирский народный эпос. - Уфа: Башкирское книжное издательство, 1979.- 125с.
3. Гафури М. Заятуляк и Сусылу. - Уфа, 1910
4. Заятуляк. - // Октябрь. - 1938. - № 6. -с. 38-41
5. Суходольский Л. Легенда о Туляке. -// Оренбургские губернские ведомости. - 1858. -№ 46. - с. 123-126
6. Рыбаков С.Г. Музыка и песни Уральских мусульман с очерком их быта. - // СПб. - 1897. -с. 143.
7. Султанов С. Башкирские предания «Зоя-Туляк и Су-Сулу». - // Самарская газета. - 1902. - № 83. - с. 3-4.

ИСПОЛЬЗОВАНАЯ ЛИТЕРАТУРА

КАмедов Р. Слово о реках, озёрах и травах. Лирическая повесть - Уфа: Башкирское книжное издательство, 1988.- 336с.

2. Асылыкуль. - Уфа: Лето, 2000.- 135с.

3. Башкирия. Путеводитель. - Уфа: Башкирское книжное издательство, 1971.-450 с.

4. Башкирское народное творчество. Том1. Эпос. - Уфа: Башкирское книжное издательство, 1987.- 193с.

5. Башкортостан. Краткая энциклопедия. - Уфа: Башкирская энциклопедия, 1996.-670с.

6. Башкирия в русской литературе. - Уфа: Башкирское книжное издательство, 1961 .-454с.

7. Былых времён сказанья: Башкирский народный эпос. - Уфа: Башкирское книжное издательство, 1979. - 125с.

8. Даль В.И.Толковый словарь. - М.: Мир книги, 2005. - 487с.

9. Камалов А. Башкирские географические термины и топонимия. - Уфа: Китап, 1997.-3 83с.

10. Камалов А. Башкирская топонимия. - Уфа: Китап, 1994.-303с.

11. Хисаматдинова Ф.Г., Сиразетдинов З.А. Русско-башкирский словарь-справочник названий населенных пунктов Республики Башкортостан. - Уфа: Китап, 2001.-317с.